

右图为来华留学生组成的留学中国“云”合唱团在“我与中国的美丽邂逅”系列活动发布仪式上演唱。

日前，2024“我与中国的美丽邂逅”来华留学生系列活动发布仪式在京举行。在会上，来华留学生代表分享了他们在中国学习、生活的点滴以及对对中国、中国文化的热爱。



了解中国 热爱中国

甄文

种下缘分的种子

“‘向上攀登，向下扎根’是我留学中国所交出的答卷，也是我通往‘灿若星辰’的道路！”来自浙江大学的马来西亚留学生傅芷莹分享道。

傅芷莹坦言，自己是一个渴望被认可的人，在得知作品获奖时，内心充满喜悦。在《抬眼望星辰，踏实足下土》中，她讲述了自己所看到的的大山深处的苗寨脱贫致富的故事。

“我能到中国留学，除了家人的全力支持，自己也通过努力减轻家庭负担。从苗寨人身上，我看到坚韧不拔的那种品格。”作为金融专业的学生，她在学习过程中不仅汲取新知识，还加深对社会的理解。

来自西北工业大学的亚美尼亚留学生埃里克分享了自己的作品《诗词里的中国》的创作灵感。他说：“我热爱中国的古诗词，它们对我有着无法抗拒的魅力。我尝试将古诗与中国的蓬勃发展相联系，以更好展现中国古诗内涵丰富的魅力。”

埃里克认为，学习中国古诗词是很美妙的体验，虽然在创作过程中有些“烧脑”，但首次尝试便获得了好成绩，令他十分高兴。“作为学生代表上台朗诵，我既紧张又激动，好在顺利完成了演讲。”

“学习中文会面临很多挑战。”回忆起小时候学习中文的经历，埃里克对当时的中文老师充满感激之情。“小时候，父母带来中国，受到他们的影响，

我逐渐对中文产生兴趣。为了提升我的中文水平，父母请了一位严格的中文老师。老师布置大量作业，经过日复一日的刻苦练习，我终于熟练地掌握了汉语口语和汉字书写。”他笑着说，“毕竟一分耕耘、一分收获。”

“中国就是我的家”

东北师范大学的博士研究生夏旋来自俄罗斯，已在中国度过了近10年的求学时光。她深情地回忆起这段求学历程，心中满是感慨——“来华10年，我从一个对中国充满好奇的外国人，逐渐成长为了解中国文化的‘中国通’。白山松水的坚韧品格滋养了我，而东北师范大学则赋予我博学慎思的追求，在求知的道路上，成了我的第二个家。在更广阔的探索中，中国就是我的家。”

去年六月，教育部留学服务中心举办了一次特别的活动，为来自世界各地的留学生提供深入了解贵州省乡村文化及科技发展情况的机会。夏旋感慨道：“‘贵州行’不仅让我体验了中国的科技发展，更让我深入感受到贵州的独特文化魅力。这次活动拓宽了我们的视野，让我们看到了一个丰富多彩、充满活力的中国。”在贵州之行的旅程中，夏旋不仅结识了众多中外朋友，还了解了贵州的发展成果，深切体会到中国对未来发展充满信心，也希望将自己所看到的和更多人分享。

她坦言，10年前的自己无法想象自己今天的样子，成长需要时间的见

证，更需要实践的感悟。“中国是我的福地，也是我的第二故乡。我见证中国的繁荣发展，也期待我在中国的第二个十年。”

来自越南的杨芳草目前就读于中国地质大学（武汉），学习国际贸易专业，对中国的热爱溢于言表。在到中国留学之前，她已来过中国20多次。她回忆道：“妈妈从事中越两国的国际贸易工作，在我小时候时常带我到中国旅游，这使我从小便受中华文化的熏陶。从那时起，我就下定决心要到中国来，探索中国的文化底蕴。”

2022年暑假，杨芳草在越南一个风电项目实习。该项目旨在推动越南清洁能源的开发，满足当地日益增长的电力需求。她分享道：“当我亲身参与到这个项目中，见证了中越两国工程师和技术人员的紧密合作，共同克服了从设计到施工的各种挑战，我被他们的热情深深感染。这次经历不仅加深了我对中国的热爱，也让我对未来充满了期待。”

做文化交流使者

留学中国，了解中国，是来华留学生的共识。他们中，有人通过脚步丈量中国，有人通过参加学校的活动来加深对中国的了解，有人通过参加实践活动来感受中国的发展。

留学几年，杨芳草的足迹遍及中国的很多地方。“在浙江杭州，我欣赏西湖美景、了解中国文化底蕴；在云南丽江和香格里拉，我沉浸在神秘的古城风情中，也被壮丽的风光吸引；在甘肃敦煌，莫高窟艺术让我着迷不已；在河南，丰富的历史遗迹和豫剧表演让我对中国历史文化有了更深入的了解；在上海，多元文化在此碰撞融合，让我感受到了中国的开放与包容；在北京，我惊叹于古老与现代交融的奇妙，长城的雄伟壮丽让我流连忘返。这些旅行不仅拓宽了我的视野，更让我深深爱上了中国文化。”杨芳草说。

“我也非常爱我的老师和同学。”杨芳草说，“留学期间，他们对我的成长起到了举足轻重的作用。”老师们精心组织的交流活动，不仅让她提高了跨文



夏旋讲述自己眼中的中国。

化交流能力，还让她结交到了志同道合的朋友。课下，老师和同学们也给了她温暖的关怀与帮助。“在中国，我收获的不仅是知识和经历，更是家一般的温暖与关怀。”杨芳草说。

提及学校生活，傅芷莹同样满怀感激。她分享说：“在校期间，我有幸加入了辩论队，成为队中唯一的外国面孔。队友们给了我无微不至的关照，耐心向我解释那些地道的方言，帮助我更好地融入这个大家庭。”

傅芷莹还通过豆瓣、微博等社交媒体平台，时刻关注着中国的时事热点和人们的日常生活。她深知，要了解一个国家，就必须深入了解其文化和民众。通过不懈努力，傅芷莹的中文水平提升很快，已能流利而准确地用中文表达自己的想法，与中国朋友进行深入的交流和讨论。

傅芷莹对语言学习有着独到的见解。她认为，语言的学习应服务于实用性。“我爱中国的文字，它们承载着丰富的文化信息。我爱唐诗宋词，也爱现代诗歌，它们曾在我遇到困难时给予我坚持下去的勇气和力量。”

夏旋通过参加实践活动，实地探访中国的大好河山，不仅汲取了丰富的知识，更看到了真实而鲜活的中国。“在未来的日子里，我希望能当好文化交流使者，将我所热爱的中国展示给更多人。”

（本文配图均由教育部留学服务中心提供）

灰姑娘、水晶鞋的故事，很多人小时候听过。但中国版灰姑娘的故事，知道的恐怕就不多了。

先秦时期，有个叫叶限的女孩，聪明伶俐，但颇受后母虐待，经常被赶去深山砍柴、到深渊打水。在一次过节的时候，后母带着自己亲生的女儿去游玩，让叶限看家。等后母他们走远了，叶限穿上金鞋，偷着去了。

在节庆现场，后母和女儿认出了叶限。叶限赶紧跑回家，匆忙间，丢了一只鞋，被人捡走。后来，捡鞋的人去卖这鞋，被国王买下。国王命左右试穿，都不合脚。于是，国王让全国的妇女都来试穿，竟然没有一个人合脚。

国王派人去每家每户搜寻，如有女子能穿上此鞋，就带来禀告。到了叶限家，叶限穿上了，并告知国王前后经过。国王就把叶限带回去，封为王妃。

这个故事出自唐代才子段成式（803年—863年）的《酉阳杂俎》一书。学者倾向认为，这是西方灰姑娘故事传入中国后，经过了一番本土化改编而成的。因为故事一开始，段成式就说了，这是“南人相传”；故事结束后再次重申，这是“旧家人李士元所说。士元本邕州洞中人，多记得南中怪事”。

但也有学者，比如英国民俗学者玛丽安·罗福尔·考克斯认为，格林童话《灰姑娘》的原型来自《酉阳杂俎》。

灰姑娘的国籍先置之不论，单说段成式，很喜欢奇谈怪事。这是一个做到了读万卷书、行万里路的人。33岁之前，出身望族的段成式不断改变生活环境，先后到过成都、长安、扬州、荆州等地；后曾在秘书省、集贤殿供职，得以翻阅大量藏书；一生交游广泛，学人、诗人、僧人，结交了不少朋友……如此丰富的人生阅历，对他写作产生重要影响。

《酉阳杂俎》书名不太好理解。简单说，湘西地区有大西山、小西山，传说周穆王藏了很多奇异的书在其中。对此，梁元帝在赋中提到过“访西阳之逸典”，意思是去二西山寻找秘籍奇书。“俎”是古代祭祀或宴会时盛放肉类的礼器，这里指奇珍异味。“杂俎”就是说天地间千奇百怪的味道，杂然陈列于此。合起来就是说，本书记载天下奇人异事，无所不包。

确实如此，全书分为前集20卷、续集10卷，共计46篇，内容极其驳杂，上到史志、礼仪、律法、外交，下到婚俗、丧葬、禁忌、传说、旁涉杂技、仙佛、人鬼、方术，论及书法、文学、饮食、医药……方内方外，细大不捐。其中不少类目的命名颇为怪异，如记道术的称“壶史”，录佛经的叫“贝编”，志鬼神的名“诺皋记”，写葬俗的是“尸罗”等。宋代藏书家陈振孙说“其书目亦奇诡”，明代学者胡应麟说“宋人以下亡弗怪其异，而未有得其实者”，《四库全书总目提要》则称这些名目“在可解不可解之间，盖莫得而深考矣”。

比如“诺皋记”，前人一向认为“意义难解”。学者李剑国认为：“成式此篇主记鬼神之事，故序中颇言巫祝。巫祝禁咒，必先以‘诺皋’之语呼召神鬼，此命篇之由也。”

因此可知，《酉阳杂俎》这些书目，虽不免生涩，但各有讲究。而这些别具一格的命名本身，就说明了段成式对分类的用心，力求契合内容。

什么内容？专挑光怪离奇的事、好玩奇特的人讲。

比如，前集卷八《黥》专记刺青、文身的故事，其中一则讲成都人赵高好打架，满背刺着毗沙门天王的画像。他被抓后，狱吏要打板子，看见天王画像后不敢下手了，报告给领导李夷简。李夷简大怒，找来新制成的筋竹棒，命令手下：“把这天王打干净了事！”一顿好打。这个赵高，养了10天伤后，居然光着上半身挨家挨户叫嚷，乞讨修补天王像的功德钱。让人啼笑皆非。

还有，续集卷一《支诺皋》上记载，国子监学生周乙上晚自习时撞见一小鬼，身長两尺多，满头细碎光点，像星星一闪一闪的，一会儿玩灯，一会儿玩碗，很调皮。周乙骂它，它也不听。周乙瞅准时机，一把抓住。小鬼跪地求饶，一副可怜样。天快亮了，周乙听到东西折断的声音，低头一看，手里抓着的原来是一柄破木勺，上面黏了不少米粒。这个鬼故事不仅不恐怖，还挺有趣。

从此可以看出，段成式集纳这些故事，并首创“志怪小说”的概念用以概括，为的是达到“味之者无极，闻之者动心”的境界，使“愁者一展眉头，不主教化，只求娱乐，与‘治身理家’的传统小说观大相径庭。难怪明人李云鹤称此书让“读者忽而顿醒，忽而发冲，忽而目眩神骇，愕然而不能禁”。

到了清代，《四库全书总目提要》评价《酉阳杂俎》：“其书多诡怪不经之谈，荒渺无稽之物。而遗文秘籍，亦往往错出其中。故论者虽病其浮夸，而不能不相微引。自唐以来，推为小说之翘楚，莫或废也。”秉持正统理学思想的四库馆臣，先批评了一顿，接着又肯定了它的价值，并评为“小说翘楚”，可谓先抑后扬。

此外，《酉阳杂俎》还包含了大量科技内容，涉及天文学、医学、物理学、机械技术、生物学等领域，值得今天留意。比如，根据卷七记载，天竺术士提到一种“能消草木金铁，人手人则灼烂”的“畔茶怗水”。英国汉学家李约瑟在《中国科学技术史》一书中认为，这是世界上最早的关于无机酸的记载，比欧洲早600年。

《酉阳杂俎》：脑洞大开的唐代奇书

熊建



优秀征文获得者现场朗诵获奖作品。

春天

曹熙（13岁）

在春天早晨阳光阳光的拥下，生命萌芽的故事徐徐展开。

阳光在热切的树叶上翩翩起舞，在大地的画布上投射出闪亮的色彩。每一步都是一首唤醒世界的曲子，一首芬芳花朵和青翠梦想的交响曲。

在大自然的翠绿怀抱中，樱花像精致的五彩纸屑一样装饰在树枝上，庆祝着这个季节的到来。它们的花瓣在微风中轻轻飘动，为小路增添了优雅。

在这宁静中，时间变得缓慢，仿佛大自然在召唤我们去品味那转瞬即逝的美好瞬间。在这里，蔚蓝的天空下，春天展开了希望的织锦，编织着充满欢笑和光明的梦想。在温暖的阳光中，我们走在神奇的小道上，每一片花瓣在微风中飘扬，都是对夏天即将到来的承诺。

（寄自美国）



“汉语桥”春令营在新疆开营



日前，2024年“汉语桥”上海合作组织国家青年学生春令营开营仪式在新疆师范大学举行。来自俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦等8个上合组织国家的近500名青年学生参加了此次春令营。青年学生将在中国开展为期15天的交流访问活动，深入学习中文、体验中国文化。

图为参加春令营的来华青年学生在新疆师范大学学生（左）的指导下学习茶艺。

新华社记者 王菲摄